

التعدديّة الدينيّة المفهوم والاتجاهات

Pluralism

Concept and Trends

م.د. حسام علي حسن العبيدي

كلية الشيخ الطوسي الجامعية
قسم أصول الدين . النجف الأشرف

Lect. Dr. Hussam Ali H. Al-Ubeidi

Universal College of Al-Sheikh Al-Tussi
Department of Religion Rudiment Holy
Al-Najaf

خضع البحث لبرنامج الاستقلال العلمي

Turnitin - passed research

ملخص البحث

التعددية الدينية مصطلح شاع استعماله في هذا العصر، وله معانٍ وصور مختلفة، ولكن يمكن القول أن المفهوم من التعددية الدينية قد استقر على معنى وصورة ينصرف الذهن إليها اليوم، بعد أن قام فيلسوف الدين واللاهوتي «جون هيك» بالتنظير للتعددية والذهب بها إلى ذروة معانيها، وبعد أن روج لها في الأوساط الإسلامية عبد الكريم سروش.

إن التعددية الدينية مسألة من مسائل فلسفه الدين، والتي تعنى بتفسير ظاهرة تعدد الأديان واستيعابها، وهي تتجاوز المنظور العملي لمبدأ التسامح والتساهمي، إلى تنظير بموجبه لا يكون الحق والحقيقة حكراً على دين معين بذاته.

ومهما قيل في أن هذه المقوله توفر غطاءً نظرياً لإمكانية التعايش السلمي بين الأفراد والجماعات المختلفة دينياً، إلا أنه يبقى قبولاً رهن بعدم تعارضها مع النصوص الدينية، هذا من جهة، ومن جهة أخرى، يمكن تحقيق حالة التعايش السلمي من دون اللجوء إلى هذه المقوله، خصوصاً مع ملاحظة أثرها السلبي في جانب آخر، حيث ستكون مبرراً لشروع حالة التقاويس عن البحث والتحقيق العقائدي.

ABSTRACT

Pluralism as a term is highly reputed nowadays and ramifies into shades and various shapes. Yet it settles to have one shade and shape; as the theological philosopher John Hake elucidates the pluralism in its entirety, meanwhile 'Abid Al-Kareem Sarush transpires it in the Islamic orbit.

Pluralism is of theology and gives importance to the phenomenon of pluralism explicating and it surpasses the practical limits of forgiveness and religious tolerance and illustrates the state of religious independence.

Whatsoever tackled in such a statement purports a theoretical shield to live pacifically for the religiously different communities. Its acceptance keeps pace with the fact that it never runs counter to the religious texts in one hand, it is impossible to live pacifically without holding such a statement on the other hand, in particular, noting its negative impact; as it slackens the research and doctrine proving.

مقدمة ...

الحمد لله الذي وهب للإنسان عقلاً، وجعل التفكير فطرة بشرية، فكان العقل مداراً للتشريف والتكميل، وبه يعاقب وبه يثيب، والصلوة والسلام على من بعثه للبشر متمماً لمكارم الأخلاق، ونموذجًا كاملاً للإنسانية، يفيض لطفاً، فكان رحمة للعالمين، وعلى آله الميمين، أركان الحجّة البالغة، حيث كان بيانهم امتداداً موصولاً بالنبوة، الأئمة الهداء المهدىين.

و بعده ...

في عالم يزخر بالصراعات والتناحرات الدينية وبكل أشكال العنف الديني الذي لم يكن وليد اليوم، بل تتد جذوره لتضرب بعيداً في أعماق تاريخ البشرية وحضارتها، يلاحظ في العقود الأخيرة تنامي الوعي البشري بضرورة وأهمية إيجاد حلول ناجعة لائق البشرية، وبين الفينة والأخرى نجد مفردات تطفو على سطح الأدبيات الدينية، أو في مختلف مجالات الفكر والثقافة، منها على سبيل المثال؛ قبول الآخر، التسامح الديني، التعايش الاجتماعي والسلمي، حرية الإعتقاد والتعبير، حوار الأديان والحضارات، وغيرها من هذا القبيل، ومن هذه المفردات المصطلحات «التعددية الدينية».

للوهله الأولى قد يُستشعر التقارب في دلالات هذه الألفاظ، وتقارب المجالات المستعملة فيها، بوصفها ذات مضامين يمكن صنفها جميعها مقابل مضمون التعصب والتطرف الديني، ولكن ما سيتكلف به هذا البحث المختصر، هو بيان مفهوم

التعددية الدينية، بعد أن أصبحت اليوم واحدة من مسائل فلسفة الدين، التي تعالج ظاهرة تعدد الأديان وتنوعها، وبعد أن اختلفت الآراء والتوجهات حيالها، بين مؤيد ومعارض.

وقد ارتبطت التعددية الدينية ارتباطاً وثيقاً بإثنين من المفكرين، أحدهما غربي مسيحي لاهوتى، وهو الذى أهتم بالتأسيس والتنظير للتعددية، والأخر مسلم شرقى، تلقيف مقوله التعددية بالقبول مروجاً لها، وكيفما كان الأمر، دار الجدل والنقاش حولها سواءً كان في الفكر الغربى أم في الفكر الإسلامى.

أولاً: دلالة التعددية في البحث الدينى

مصطلح التعددية pluralism له دلالات مختلفة باختلاف المجالات التي يبحث فيها، ففي الأخلاق تدل التعددية على لون من النسبية ورفض للثبات والاطلاق في المعايير والقيم الأخلاقية، وفي السياسة تقترب التعددية بمفهوم الليبرالية، بل تعد التعددية السياسية من افرازات الفكر الليبرالي، أما التعددية الدينية Religious pluralism -التي شاعت في العالم المسيحي مؤخراً- فهي لون من الفهم في اللاهوت المسيحي^(١).

وتبحث التعددية الدينية في مجال البحث اللاهوتى أو الكلام بوصفها مسألة باتت اليوم من المسائل المهمة في فلسفة الدين والبحث الدينى، وليس بحثاً في امكانية التعايش السلمي مع الآخر الدينى وشروط قبوله من الناحية العملية، فان هذا بحث سياسى واجتماعى^(٢)، وان كان التعايش سيسىبح يسيرا وبشكل أكبر في ظل الأخذ بنظرية التعددية الدينية، وبكلمة أخرى؛ ان نظرية التعددية الدينية تشكل غطاءً نظرياً فلسفياً ولاهوتياً -وبامتياز- لأمكانية التعايش مع الآخر، وربما جاءت

من أجل ترسیخ هذا ونتیجة لظروف معينة مرت بها العالم المسيحي، فالباحث السياسي والاجتماعي في التعددية الدينية وان كان ذا صلة بالبحث اللاهوتي فيها، الا انها بحثان مختلفان مجالاً وموضوعاً.

لاريب في أن المجتمعات البشرية شهدت ظاهرة التعدد في الاديان، إذ ظهرت اديان كثيرة في مختلف الحضارات الممتدة جذورها في العمق التاريخي للإنسان، وقد احتدم الجدل والنقاش في امكانية قبول فكرة خلاص أتباع كل الاديان ونجاتهم وتحقيق السعادة الابدية لهم، بل القول أيضا بحقانية^(٣) الاديان جميعها.

إذاً ثمة جهتان للبحث والجدل الدائر حول ظاهرة تعدد الاديان: الاولى تتعلق بالخلاص، وهو مصطلح شائع في الأدب المسيحي يقصد به الخلاص من عذاب الآخرة ويناظره في الأدب الاسلامي مصطلح النجاة، فالجدل الدائر حول هذه الجهة يتمثل بإختلاف الإجابة عن سؤال مفاده: هل النجاة والسعادة الابدية في الحياة الآخرة من نصيب اتباع دين معين، أو لا ينحصر ذلك باتباع دين واحد؟

والثانية جهة معرفية تتعلق بتعيين وتحديد الحق والحقيقة، ومن الجدير بالذكر أن مسألة الحق مسألة فلسفية شغلت بالفلسفه منذ القدم، ومعيار التمييز بين الحق والباطل أمر يعتمد على الموقف الفلسفي من طبيعة الحق، إذ الاختلاف والجدل قائما في الفلسفه حول فهم طبيعة الحق، فهناك من يرى أن الحق مطلق يقوم مستقلاً عن تجارب الانسان، ولا يحده زمان ولا مكان، وهو صفة موضوعية من الصفات العينية التي تقوم في الموجودات مستقلة، وبغض النظر عن وجود عقل يدركها أو عدم وجوده. ولكن هذا المذهب في فهم الحق يعارضه آخرون ينكرون وجود حق مطلق لا يتقييد بزمان ولا مكان، ويررون أن الحقائق متغيرة وليس ثابتة^(٤). وتبعاً لاختلاف فهم طبيعة الحق تختلف معايير الحق أو مقاييس الحقيقة اختلافاً كبيراً،

وتحتَّلُّ أَيْضًا تَبَعًا لَاختِلافِ الْأَنْشِطَةِ الْمُعْرِفِيَّةِ، وَمَا يَنْسَبُ مَجَالًا مُعِينًا مِنْ مَجاَلاتِ الْمُعْرِفَةِ الْبَشَرِيَّةِ قَدْ لَا يَصْلَحُ معيارًا لِلخَطْأِ وَالصَّوْبِ فِي مَجَالٍ آخَرِ، وَلَعِلَّ مِنْ أَظَهَرَ مَعايِيرَ التَّمِيِّزِ بَيْنَ الْخَطْأِ وَالصَّوْبِ هُوَ معيارُ التَّطَابِقِ، الَّذِي قَالَ بِهِ أَرْسَطُوا وَمِنْ تَابِعِهِ، وَيَقْصِدُ بِهِ مَطَابِقَةُ الْأَحْكَامِ لِلْوَاقِعِ الْخَارِجِيِّ^(٥)، وَالْفَكْرَةُ الْحَقِيقِيَّةُ هِيَ الَّتِي تَصْوِرُ الْوَاقِعَ بِأَمَانٍ^(٦).

وَالْجَدْلُ الدَّائِرُ حَوْلَ هَذِهِ الْجَهَةِ الْمُعْرِفِيَّةِ وَتَحْدِيدِ الْحَقِّ يَتَمَثَّلُ بِاِختِلافِ الْإِجَابَةِ عَنْ سُؤَالِ مَفَادِهِ: أَيِّ مِنَ الْأَدِيَانِ يَمْتَلِكُ الْحَقَّانِيَّةَ؟ هَلْ يَنْحَصِرُ الْحَقُّ بِدِينٍ وَاحِدٍ؟

ثَانِيًّاً: الاتِّجَاهَاتُ فِي تَحْدِيدِ الْحَقِّ وَالنِّجَاهَةِ

تَتَمَحُورُ وَجَهَاتُ النَّظرِ فِي هَاتِينِ الْجَهَتَيْنِ عَلَى ثَلَاثَةِ اِتِّجَاهَاتِ رَئِيسَةٍ:

١. الاتِّجَاهُ الْحَصْرِيُّ (الْأَخْتَرِيُّ)

وَيَرِي أَصْحَابُهُ أَنَّ دِينَنَا وَاحِدًا هُوَ الَّذِي يَتَمَتَّعُ بِالْحَقَّانِيَّةِ الْتَّامَّةِ، فَالْحَقِيقَةُ الْمُطْلَقَةُ تَنْحَصِرُ فِي دِينٍ وَاحِدٍ لَا غَيْرَ، وَأَنَّ كَانَتِ الْأَدِيَانُ الْأُخْرَى لَهَا نَصِيبٌ مِنَ الْحَقِيقَةِ إِلَّا أَنَّهَا لَا تَمْتَلِكُ الْحَقِّ الْمُطْلَقِ، وَهَكُذا مِنْ جَهَةِ الْخَلَاصِ وَالسَّعَادَةِ الْخَالِدَةِ فَلَا يَنْهَا إِلَّا اِتِّبَاعُ هَذَا الدِّينِ الْمُحَدَّدِ، مَعَ اِمْكَانِ النِّجَاهَةِ لِبعْضِ أَتَابِعِ الْأَدِيَانِ الْأُخْرَى وَبِشُروطٍ مُعِينةٍ، عَلَى وَفْقِ وَجْهَةِ نَظَرِ بَعْضِ أَصْحَابِ الْأَتِّجَاهِ الْحَصْرِيِّ.

مِنَ الْطَّبِيعِيِّ أَنْ يَكُونَ غَالِبَيْهِ النَّاسُ يَمْثُلُونَ هَذَا الْأَتِّجَاهَ، فَأَتِّبَاعُ كُلِّ دِينٍ مِنَ الْأَدِيَانِ يَفْهَمُونَ مِنْ تَعَالِيمِ دِينِهِمْ أَنَّ الْحَقَّ مَعَهُمْ وَأَنَّهُمْ يَمْتَلِكُونَ الْحَقِيقَةَ الَّتِي تَضُمِّنُ لَهُمُ النِّجَاهَةَ وَالسَّعَادَةَ.

أما تعاليم الدين الإسلامي ونطْوَرُه، فإن الفهم السائد لها والذي يؤكده المتكلمون والمفسرون، هو إن الدين واحد، وهو دين الإسلام لا غير **﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾**^(٧)، والإسلام في عرف القرآن هو دين التوحيد الذي بُعث به جميع الأنبياء، ولا يقصد به الإسلام بالمصطلح الذي شاع بين المسلمين بعد عصر النزول، ولا بد من التمييز بين الدين والشريعة، فالدين بمعنى العقائد التوحيدية والمعارف الإلهية يكون واحداً، والشرع بمعنى التعاليم العملية والأخلاقية، هي المتعددة والمختلفة تبعاً لاختلاف استعدادات وقدرات وظروف الزمان والمكان للمجتمعات، وعلى هذا الأساس تنسخ الشرائع، ولكن النسخ لا يكون لكل الأحكام والتعاليم الشرعية، وإنما تنسخ الأحكام التي تكون ملزمة لتطور الزمان والإمكانيات، وبعبارة أخرى؛ إن الدين يتعلق بعقيدة الإنسان حول الله وصفاته وأفعاله فهو واحد لا يقبل الاختلاف وبعثة الأنبياء جميعهم كانت لتبلغه للناس وحملهم على الاعتقاد به، بينما الشريعة التي هي تعاليم وأحكام غالباً ما تتعلق بتنظيم علاقات الإنسان الفردية والاجتماعية، فهي متعددة ومختلفة، وعلى الرغم من وجود المشتركات بينها يطال النسخ قسماً منها يكون ملازماً لمقتضيات الزمان وتفاوت الأمم والحضارات بقدراتها المختلفة^(٨).

إن عقيدة المسلمين بنسخ الشرائع يعني أنهم يُقرّون بإمكانية امتلاك الحق للأديان الرسالية السابقة على الإسلام، شريطة أن تكون هذه الإمكانية لـكل دين سابق مقيدة بقيود زمني يتنهى أمده بظهور الدين اللاحق، وهكذا يترب الحق للأديان ترتباً زمنياً طولياً، ويمكن أن يُعبر عن هذا الترتيب بالتجددية الطولية.

هذا وقد يُقال إن أصحاب الاتجاه الحصري -بشكل عام- يواجهون إشكالاً، حيث الرؤية بنجاة أتباع دين خاص تتعارض مع الآيات بالرحمة الإلهية، فكيف

يعقل أن ينجي الإله الرحيم مجموعة من البشر -وهم الأقلية- ويعذب الباقيين -وهم الأكثريّة-. يتحتم على الاتجاه الحصري معالجة هذا الأشكال وتوجيه ما يبدوا تعارضًا للوهلة الأولى^(٤). وحيث إن العقيدة الإسلامية تقتضي القول بالتعديّة الطولية للأديان السماوية الرسالية نتيجة للاعتقاد بنسخ الشرائع، هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإن الاعتقاد الإسلامي لا يتنبئ على اختزال النجاة في الآخرة لمن تحضن في معرفة العقيدة الصائبة والحقيقة واعتنقها، بل النجاة شاملة أيضًا لأولئك الذين لم يتم عليهم الحجّة، وبملاحظة هاتين الجهتين يتضح أن الإيمان الإسلامي بالرحمة الإلهية لا يتعارض مع الإيمان بأن الحق والصواب لا يكون إلا من نصيب دين الإسلام.

٢. الاتجاه الشمولي

ويتمثل في رؤية فكرية انطلقت من العالم المسيحي، وعلى وفق هذه الرؤية الشمولية فإن الديانة المسيحية تحظى بالحقانية والخلاص، ولكن السعادة الابدية يمكن أن تناول غير المسيحيين وحتى أولئك الذين لم يسمعوا باسم عيسى بن مریم عليه السلام وتضحيته، وعلى هذا الأساس فإن الاتجاه الشمولي يشابه الاتجاه الحصري في مسألة حصر الحقانية بدين خاص (المسيحية عند أصحاب الرؤية الشمولية)، ويفارقه من جهة القول بخلاص اتباع الديانات الأخرى، وبهذا يتتجنب الاتجاه الشمولي تلك التبيّنة غير المقبولة ولا يواجه ذلك الأشكال والتعارض الذي واجهه الاتجاه الحصري، ومن هنا ولأجل هذه الميزة للاتجاه الشمولي كان أكثر وأشهر الاتجاهات قبولًا بين اللاهوتيين المسيحيين وزعماء الكنيسة^(١٠).

كان الاعتقاد الكاثوليكي السائد في القرون الوسطى بأن التعميد من قبل الكنيسة شرط حتمي لتمتع الفرد بالحياة الخالدة في الجنة وأكّدت الكنيسة ذلك في

اعلان فلورانس (١٤٣٥ م)^(١١)، وجاء كارل رانر Karl Rahner (١٩٠٤-١٩٨٤ م)^(١٢) - على الرغم من اعتقاده أن المسيحية هي دين الحق المطلق ولا يمكن الخلاص الا عن طريقها - ليعد العديد من غير المسيحيين، مسيحيين في الواقع، فلو عاش غير المسيحيين حياة تقوى لم يرتكبوا فيها ما يتقاطع والمسيحية، فهم مسيحيون عند الله، ويسمون مسيحيون (مجهولون)، وعلى هذا سيختلف معنى التبشير المسيحي وتخالف مهمته عما كانت عليه في السابق، ستكون مهمة التبشير الجديدة لكارل رانر، هي تعريف الخلاص وأسسه وقواعد للمسيحيين المجهولين، انها مهمة بيان طرق الهدایة ومساعدتهم للاهتداء الى المسيح، وليس تحويلهم الى المسيحية^(١٣).

يبدو أن كارل رانر ذو اتجاه شمولي يتخد موقفاً وسطاً بين الحضريين والمتعددين، و موقفه هذا يشكل محطة مهمة تسبق الثورة اللاهوتية التي ادعاه جون هيك.

٣. اتجاه التعددية الدينية

تحاول نظرية التعددية الدينية ايجاد أسس معرفية للقول بحقانية كل الاديان فضلاً عن القول بعدم انحصار الخلاص باتباع دين خاص، فالجميع ناجون، وفي ضوء هذه النظرية تكون مدعيات الاديان المختلفة تتمتع بشكل متساوٍ من الحقانية، ولكل دين طريقه الخاص به وله الاصالة في بلوغ السعادة، في مقابل الاتجاهين السابقين، اذ ذهب الاول الى خلاص غيره بشروط، وذهب الثاني الى خلاص الجميع باعتبار أن دياناتهم تمثل أبعاداً مختلفة للحقيقة النهاية وفروع الدين الحق، بينما تكون فرص الخلاص متحققة بتكافؤ في كل الاديان لنظرية التعددية الدينية^(١٤).

شاعت التعُدُّدية الدينيَّة في الفكر الغربي والعالم المسيحي في العقود الأخيرة، وحظيت برواج كبير في الأوساط الثقافية بجهود رائدها وداعيتها المنادي بها فيلسوف الدين المعاصر جون هيك^(١٥) (John Hick ١٩٢٢ م - ٢٠١٢ م)، اذ ادعى توصله إلى مخرج وتصوير مقبول لمسألة الحق والنجاۃ والاعتبار للأديان جميعها، وأنه اكتشف مجالاً دينياً جديداً يحدث ثورة لاهوتية تشبه ثورة نيكولاوس كوبرنیکوس^(١٦) Nicolaus Copernicus (١٤٧٣ - ١٥٤٣ م) في الفلك التي أخرجت الأرض من مركزيتها وثباتها وقالت بدورانها هي والكواكب الأخرى حول الشمس، نظير ذلك ستفعل الثورة اللاهوتية فانها ستخرج المسيحية من مركزها واعتبار نفسها مدار القيمة والخلاص إلى التمحور هي وسائر الأديان الأخرى حول الله^(١٧).

وُعدَّت اطروحة هيك أكثر الاعمال الفلسفية إقناعاً وترويجاً للتعُدُّدية الدينيَّة^(١٨)، ولم تكن نظريته هذه وليدة صدفة تاريخية او لحظة فكرية، إنما تمثل حصاد محاولات جادة تشكل منطلقاً فكريّاً وقاعدة أساس للفكر المسيحي توسيع له مسألة التسامح الديني مع الأديان غير المسيحية، وجاءت تلك المحاولات على خلفية الاضطهاد الديني الذي شهدته المجتمع الأوروبي وفضحه الحروب المذهبية والطائفية إبان عهد الاصلاح. فكان تطور الليبرالية السياسية في القرن الثامن عشر للميلاد حافزاً مهماً لمواجهة ورفض كل أشكال الاضطهاد الديني^(١٩).

وقد وجدت مسألة التسامح بين الأفكار المتباعدة في الدين أولى مرتكزاتها في الليبرالية السياسية، بيد أن التعُدُّدية الدينيَّة تطورت تدريجياً بعد جملة ارهاسات مهدت لها، ووجدت جذورها الأولى في كتابات شلایرماخ^(٢٠) Schleiermacher (١٧٦٨-١٨٣٤ م) مؤسس البروتستانتية الليبرالية، التي أكدت بوضوح دعم الدين لمبادئ القيم المعاصرة، واتخذت موقفاً ايجابياً حيال التفسيرات غير التقليدية

لكتاب المسيحية المقدس ولاسيما تلك المعنية بمسائل العلوم الطبيعية والتاريخ، وتبنت المذهب القائل بأن جوهر الدين هو التجربة الشخصية وليس مبدأ ثابتاً أو قانوناً كهنوتيًّاً كنسياً محدداً أو طقساً شعائرياً اجتماعياً بعينه، إذ أكد شلاير ما خر أن جوهر الدين مسألة لها صلة بذات الإنسان وروحه وباطنه. وقد أثرت مقولات ما خر هذه في أفكار جون هيك وهيمنت عليها^(٢١).

ومن جهة أخرى كان موقف كارل رانر ذو الإتجاه الشمولي، يمثل تقدما نحو التعددية، لكنها خطوة لا تكفي لتحقيق ما يصبو إليه هيك.

ثالثاً: التعددية الدينية عند جون هيك

يبدو أن جون هيك نفسه قد سلك مسلكاً تدربيحاً في نظريته التعددية، حيث يظهر من كتاباته الأولى أنها تتركز على معينين أو صورتين من صور التعددية الدينية^(٢٢)، هما:

١. ما يصطلح عليها ((التعددية الدينية المعيارية)) وتعني أن يتعامل المسيحيون بتسامح مع غير المسيحيين، فهي منهج أخلاقي يلزم المسيحيين باحترام أتباع الديانات الأخرى والتعامل معهم بطريقة التسامح الديني، وهذا النمط من التعددية الدينية يتوقع أن يكون مرحباً به من قبل أتباع الديانات غير المسيحية مادام يتفادى روح التغطرس الناجمة عن توجهات أتباع المسيحية ونظرتهم إلى الآخرين^(٢٣).

٢. ما يصطلح عليها ((التعددية الدينية الخلاصية)) وتعلق بإشكالية الخلاص، وهذا المعنى من التعددية يرى هيك أن أيّاً كان الشخص يمكن أن ينال الخلاص ويدخل الجنة وبغض النظر عن عرقه ولونه ومعتقداته، شريطة أن يتنتقل من

مركزية الذات الى مركزية الحقيقة وان يؤدي شيئاً من التعاليم الدينية، وبعبارة أخرى؛ مادام المرء ينشد الحق المطلق ومؤدياً لبعض التعاليم الدينية فأنه ينال الخلاص. وتُعدّ هذه الصورة من التعددية أكثر تحرراً من رؤية الاتجاه الشمولي، اذ كانت الرؤية الشمولية تعدّ المقياس المسيحي هو المعيار الاساس والاصل في نيل الخلاص لآخرين، فتوافق الرؤيتان بامكان الخلاص لغير المسيحيين، وتفترقان بأن الشمولية مقاييسها في ذلك هو المسيحية، بينما المدار في التعددية الخلاصية هو التمرّز حول الحقيقة. وتبقي مقبولية هذه الصورة لدى الاديان الأخرى رهن بمدى محدودية أو شمولية فكرة الخلاص لديهم، فمثلاً على وفق تعاليم الاسلام ينبغي التعامل مع ابناء البشرية كافة بمبدأ امكانية الخلاص لهم عند عدم تمامية الحجة عليهم^(٢٤).

وظلّ هيئك ولسنوات عديدة يسلط الاضواء على صورة ثالثة من التعددية الدينية ليرسو في نهاية المطاف بتعديته الى ذروة معانيها، انها ((التعددية الدينية المعرفية)) التي تفترض عدم انحصار الحقيقة بدين معين، فكل الاديان تتمتع بجانب من الحقيقة المطلقة^(٢٥)، وأن متابعة أيّ منها يمكن أن يكون وسيلة للخلاص. والحق الأعلى واحد إلا أن تعدد معناه عند البشر نابع من تعدد تجليه وظهوره في مختلف الثقافات والحضارات، والذي عبرت عنه الاديان العالم الكبرى بأثرها المعرفي والروحي، وليس المقصود منح المشروعية لأية معرفة أو تجربة مع الله^(٢٦).

ويعطي هيئك أهمية كبيرة للتجربة الدينية الروحية في تكوين معرفة الله، بل ليس الدين سوى تفسير أو تأويل للتجارب الدينية المتراكمة داخل بيئه حضارية وثقافية خاصة. والاديان جميعها تتساوى وتشتمل في ثمارها الاخلاقية والروحية^(٢٧).

ويستلهم هيك في بنائه المعرفي للتعددية من النموذج الكانتي في المعرفة، إذ إن «كانت»^(٢٨) (Kant ١٧٢٤ م - ١٨٠٤ م) قد ميز بين (الشيء في ذاته) وبين (الشيء كما يبدو ويظهر لنا)، والذي يتضمن لنا معرفته هو ظاهر الشيء دون حقيقته الواقعية (الشيء في ذاته)، لذلك لابد للمعرفة أن تلتزم بالتجربة وليس لها سبيل إلى الحقيقة الخفية ما دامت هذه الحقيقة عصية عن التجربة الحسية، وينتهي «كانت» إلى القول بأن فكرة وجود الله هي فكرة خارج حياض المعرفة لأنها خارجة عن ميدان الدليل التأملي أو التجريبي، لكنها ضرورة أخلاقية يفرضها القانون الأخلاقي نفسه^(٢٩).

هذا ولا بد من ملاحظة اختلاف هيك عن «كانت» وتبعاً لاختلاف مرادهما وأهدافهما، إذ عمل هيك على إثبات أن الله ليس مجرد ضرورة أخلاقية، بل هو أيضاً حقيقة وجودية واقعية قابلة للاختبار والادراك وبهذا يكون قد وسع من موضوع التجربة المعرفية التي حصرها «كانت» بالتجربة الحسية، وقد صنف هيك التجربة الإنسانية على ثلاثة أصناف: التجربة الطبيعية، التجربة الاجتماعية، والتجربة الروحية التي تعبّر عن التجربة الإنسانية مع الحقيقة الالهية^(٣٠).

تلکم هي التعددية الدينية التي بشّر بها جون هيك، وراج الحديث والسجل عنها مؤخراً في الأوساط الثقافية الإسلامية، بعد أن دعا إليها ونادى بها عبد الكريم سروش حيث تبني نظرية هيك وأعاد قراءتها لمبانيه ونظرياته الأخرى في فلسفة الدين^(٣١).

رابعاً: التعددية الدينية عند سروش

كتب عبد الكريم سروش^(٣٢) مقاله عن التعددية تحت عنوان (الصراعات المستقيمة، قراءة جديدة لنظرية التعددية الدينية)^(٣٣). حيث تتشكل رؤيته لظاهرة

تعدد الأديان في العالم، من خلال وصفه لهذه الظاهرة بأنها أمر طبيعي يعكس في طياته حقانية كثير من الأديان، وأن كثيراً من المتدينين محقّون في اعتنائهم لأديانهم، أي كلّ منهم حقّ في اعتناق دينه، ولا يعزّو هذا التعدد إلى سوء الفهم أو مؤامرة قوى الباطل أو سوء اختيار الإنسان، بل أن التعدد والاختلاف ناجم عن مقتضى إدراك البشر وتعدد أبعاد الواقع^(٣٤).

ويرى سروش أنه يمكن الحديث عن التعددية من جانبيْن: الأول يتعلق بذكر الأسباب والعلل للتعددية واختيارها منهجاً في بعض المجتمعات البشرية، والثاني يتعلق بالأدلة والبراهين التي يستعان بها في توضيح صواب اختيار المنهج التعددي^(٣٥).

وقد قدّم أدلة عشرة حاول من خلالها البرهنة على حقانية مقوله التعددية على المستوى الثقافي والديني، ويصنّفها على صنفيْن: الأول يشمل أربعة من الأدلة يسمّيها «الإيجابية» لأنها تؤدي إلى تعددية أصلية مبنية على أساس الاقتدار الفكري لدى الإنسان، وامتلاكه لإمكانيات معرفية واسعة، وأن المتون والتجارب الدينية بطبعتها تحتمل تفاصير متعددة^(٣٦)، لذا فالتعددية الإيجابية أصلية لأنها تتبنّى على الكثرة الواقعية والتنوع في البدائل غير القابل للاختزال، إذ التباين فيما بينها تباني ذاتي. والثاني يشمل ستة من الأدلة يسمّيها «سلبية» لأنها لا تدلّنا على تعدد أصيل، بل تدلّ على حالة من التنوع لا يمكن اجتنابها^(٣٧)، فهي سلبية بلاحظ أنها تنفي قابلية الاجتناب عن التعدد، في حين كانت الإيجابية مثبتة للكثرة في ذاتها وفي واقعها.

كان «جون هيك» يفترض أن كلّ دين يتمتع بجانب من الحقيقة مؤكداً أن هذا لا يعني منح المشروعية والحقانية لأية معرفة أو تجربة دينية، إنما الأديان الكبرى ذات الإرث المعرفي والروحي هي التي تمتلك جوانب الحقيقة المطلقة، أما سروش

فإنه يصرّح بقوله: «إننا في التعددية لا نتحدث عن صحة جميع الدعاوى الموجودة وتساوي المقولات والتعاليم الدينية في جميع الأطراف وأن كلّ قول هو الحق، فهذا الكلام باطل بالبداهة ولا يمثل رأينا ولا يوجد عاقل يذهب الى هذا القول».^(٣٨)

ويؤكّد أنّ الكلام عن الأديان التي خرجت من بوتقّة الاختبار ووصلت الى مرتبة تكافؤ الأدلة، بحيث لا يمكن للعقل المنطقي والفلسفي أن يحكم جازماً ببطلانها، فهي التي تصمد في ساحة التميّص والاختبار ويعجز العقل عن الترجيح من بينها بعد تكافؤ الأدلة وعندئذ يمكن القول بحقانية أتباعها وأنهم مهتدون وناجون^(٣٩).

ويبدو أنّ من أهمّ مركّزات مقوله التعددية الدينية عند سروش، هي مسألة الملازمة بين الهدایة والحقانیة في الأديان، اذ يرى أنّ مفاهیم «الهدایة» و«النجاة» و«السعادة» مفاهیم متساوية المراد منها ما يتحقق للإنسان في الحياة الآخرة، ومع فرض أنّ الحق واحد كما يقول به أصحاب الاتجاه الحصري، فإنه لا يرى داعياً لأنّ نشرط للنجاة والسعادة، شرط الوصول الى الحق في هذه الدنيا، مادام الانسان الذي لم يصل الى ذلك الحق الواحد قد عمل بأخلاص وبقدر وسعه وطاقاته البدنية والعقلية، إن النجاة منوطه بالتحرك على الصراط للوصول الى الحق، وهذا الصراط يمكنه أن يوصل الانسان الى المقصود، إما عاجلاً في هذا العالم، أو آجلاً في العالم الآخر، إذ لا مانع من رؤية الحق في العالم الآخر بالنسبة للأشخاص الذين يتحركون بأخلاص وبذلوا وسعهم للوصول الى الحق، فإن لم يدركوه في هذه الدنيا، سيدركوه ويرون الحقيقة في الآخرة ومن ثمّ يحصلون على السعادة والنجاة في نهاية الأمر، ولذلك يمكن اعتبارهم من المهتدين^(٤٠).

والللاحظة أو المناقشة واردة عليه ها هنا، بأن النجاة الأخروية أمر يحصل ربما لعدم قناعية الحجة على بعض الناس، فكيف سيكون الناجي لمعدوريته مهتميا إلى الحق، الحال أن مفهوم الهدایة يتطلب أن يكون هناك شيء يهتدى إليه، أي إن مفهوم الهدایة يعني الوصول إلى الحق في هذه الدنيا، وهذا الوصول هو من صميم معنى الهدایة وليس شرطا لها، وإلا فالناس جميعهم سيدركون الحق والحقيقة في العالم الآخر ومنهم أولئك المعاندون الذين لم يكن لهم تحرك في طريق طلب الحق، وبعبارة أخرى؛ إن الهدایة في الدنيا شرط لتحقيق النجاة في الآخرة، ولكن ليس النجاة في الآخرة شرطا لتحقيق الهدایة في الدنيا، وأما الهدایة في الآخرة أمر لا معنى له بعد فرض أن الآخرة هي عالم انكشاف الحقائق.

... الخاتمة ...

تلك هي نظرية التعددية الدينية بأبعادها وصورها التي تشكلت نتيجة لمرورها بمخاضات فكرية وإرهادات مهددة يرافقها جدل تارة يكون من داخل الدين، وتارة أخرى يكون من خارجه، وأخيراً يمكن إدراج أهم النتائج ضمن الآتي:

١. يبدو أن مفهوم التعددية الدينية مفهوم معاصر لا يعني إمكانية التعايش الاجتماعي السلمي بين أتباع الديانات المختلفة وحسب، بل هو يتجاوز الجانب العملي للتعايش وقبول الآخر الديني إلى أبعد من ذلك، حيث يتضمن جنبة معرفية وتقيمية تعطي الحق والصواب لأتباع الديانات ذات الإرث الروحي والحضاري، أو الديانات ذات الأدلة المتكافئة بحسب زعم بعض منظري التعددية الدينية.
٢. إن قبول مقوله التعددية الدينية وإن كان يترتب عليه آثار اجتماعية واضحة في تخفيف حدّ الصراعات والتنازع الديني والمذهبي، وتحقيق التعايش السلمي بين الأفراد والجماعات المختلفة دينيا، وتكوين ثقافة قبول الآخر الديني، إلا أنه يبدو من الواضح جلياً عدم الحاجة إلى هذا التنظير، وإلى التخلّي عن مسائل تقتضيها العقيدة الدينية، وبشكل خاص العقيدة الإسلامية، بعد أن كانت التعاليم الإسلامية تسمح بتحقيق التعايش مع الآخر الديني.
٣. يمكن أن يكون قبول مقوله التعددية الدينية مبرراً لشروع حالة التقاус عن البحث والتحقيق العقائدي، والتخلّي عن المسؤولية الكاملة التي ينبغي

أن يتحملها الإنسان في أهم أمر يخصه، ألا وهو الدين والاعتقاد الديني وما يترتب عليه من سلوك وعمل.

٤. الملاحظ على المبشرين بالتعددية الدينية والمنظرين لها أنهم يركّزون جهدهم في النظر من خارج الدين والنص الدينى، ولكن تبقى مدى مقبولية مقولتهم رهن بالتعاليم والنصوص الدينية (لأي دين كان)، والأمر يحتاج إلى دراسات وبحوث للتحقق من مدى قبول أتباع الأديان لهذه المقوله مع التزامهم بأحكام يفرضها عليهم تدينهم، وهل الواقع الديني للأديان جميعها يسمح بمثل هذه التعددية الدينية !

١. ينظر: لغناوزن، د. محمد، مقاربات في مفاهيم التعددية والنبوة والمداية، حوار منشور في مجلة قضايا إسلامية معاصرة، سنة ١١، عدد ٣٣-٣٤، ٢٠٠٧، ص ٢٥٥.
٢. ينظر: قانصو، د. وجيه، التعددية الدينية في فلسفة جون هيك، الدار العربية للعلوم -ناشرون، ط ١، بيروت، ٢٠٠٧، ص ١١.
٣. الحقانية مشتق من (الحق)، وهو اشتراق على خلاف القياس، يوحى ويشعر بصلاحية وصف الأشياء بالحق (بمعنى الصواب)، وقد شاع استعماله في الكتابات التي تتحدث عن التعددية الدينية.
٤. ينظر: الطويل، د. توفيق، أسس الفلسفة، ص ٣٨٩ وص ٣٩١.
٥. ينظر: المصدر نفسه، ص ٣٩١.
٦. ينظر: سعادة، د. رضا، الفلسفة ومشكلات الإنسان، ط ١، دار الفكر اللبناني، بيروت، ١٩٩٠، ص ٤٢.
٧. آل عمران / ١٩
٨. ينظر: الطباطبائي، محمد حسين، الميزان في تفسير القرآن، ج ٣، منشورات جماعة المدرسین في الحوزة العلمية - قم المقدسة، ص ١٢٠ و ١٢١ و ١٢١ و ٢٧٩. وأيضاً: السبحاني، جعفر، التعددية الدينية نقد وتحليل، مقال ترجمته ونشرته مجلة «التوحيد» في العدد ١٠٥، السنة ١٩، خريف ٢٠٠٠م، واعيد نشره ضمن كتابه رسائل ومقالات، ج ٢، ط ١، مؤسسة الامام الصادق علیه السلام، قم، ١٤٢١ھ، ص ٢٩٦ - ٢٩٨.

٩. ينظر: رضائي، د. محمد، التعددية الدينية نقد وحل، ترجمة على آل دهر الجزائري، بحث منشور في مجلة نصوص معاصرة عدده ١٩٠١، سنة ٥، ٢٠١٠، ص ١٢٥، وأيضاً: بهرامي، محمد، التعددية الدينية في القرآن الكريم، ترجمة على المدن، دار الهادي، ط١ بيروت ٢٠٠٥، ص ١٧.
١٠. ينظر: رضائي، د. محمد، التعددية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عد ١٩، ص ١٢٦. وقارن: بهرامي، محمد، التعددية الدينية في القرآن الكريم، ص ١٨.
١١. ينظر: رضائي، د. محمد، التعددية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عد ١٩، ص ١٢٥، وأيضاً: لغنهوازن، د. محمد، مقاربات في مفاهيم التعددية والنبوة والهداية، حوار منشور في مجلة قضايا إسلامية معاصرة، عدد ٣٣-٣٤، ص ٢٥٧.
١٢. لاهوت كاثوليكي ألماني كان لآرائه أثر كبير في تجديد الفكر المسيحي خلال القرن العشرين.
(ينظر: ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، <http://www.en.Wikipedia.org>).
١٣. ينظر: لغنهوازن، مقاربات في مفاهيم التعددية والنبوة والهداية، مجلة قضايا إسلامية معاصرة، عد ٣٤-٣٣، ص ٢٥٧، وأيضاً: كتابه الإسلام والتعددية الدينية، دار الفكر الجديد، العراق - النجف الأشرف، ص ٤٨، وكذلك: الكلبائكي، علي رباني، تعدد الأديان.. وطريق الحل، موقع الضياء الإلكتروني www.aldhiaa.com، وكذلك: قانصو، د. وجيه، الأنما والأخر في الوعي الديني، مقالة منشورة في ملتقى ابن خلدون الإلكتروني www.ebn-khalidoun.com.
١٤. ينظر: رضائي، د. محمد، التعددية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عد ١٩، ص ١٢٧-١٢٨، وقارن: بهرامي، محمد، التعددية الدينية في القرآن الكريم، ص ١٨.
١٥. ولد جون هيك في بريطانيا عام ١٩٢٢ م، درس المحاماة في جامعة هول، وفي عام ١٩٤١ انخرط في جامعة ايدنبرغ لدراسة الفلسفة واثناء دراسته للفلسفة ادرك أهمية فلسفة «كانت» وتعزّز على نظريته في الدين، وبعد اكمال الدكتوراه درس اللاهوت في كامبريدج ٣ سنوات، وفي عام ١٩٥٧ صار استاذًا مساعدًا في فلسفة الدين بجامعة كورنيل، عام ١٩٥٩ انتقل إلى معهد برينستون للتعليم اللاهوتي في ولاية نيوجرسى في الولايات المتحدة الأمريكية كأستاذ في الفلسفة المسيحية في ١٩٦٢ وأثار جدل دار حول قبول عضويته في الكنيسة المشيخية هناك، لمناقشته قصة الولادة العذرية للسيد المسيح، بدأ بالanziyah تدریجياً عن قناعاته الدينية المحافظة والاستجابة لتساؤلات دينية معاصرة أهمها معضلة التعددية الدينية في العالم.
(راجع: قانصو، د. وجيه، التعددية الدينية في فلسفة جون هيك، ص ١٩-٢٩).
١٦. هو الراهب وعالم الرياضيات والفيلسوف الفلكي البولندي الذي ترجع شهرته إلى تبنيه فكرة مركزية الشمس وأن الأرض جرم يدور في فلكها، وبهذا يكون مناهضاً لـ«التعاليم

بطليموس عن مركزية الأرض، والتي ظلت وقتاً طويلاً غير قابلة للطعن، وقد تختلط نظرية كوبيرنيكوس حدود الفلك لتأثير في الدين والسياسة والفلسفة، إذ الكنيسة تبنت ودعمت نظرية بطليموس وجعلت مجرد التشكيك فيها كفراً، وكوبيرنيكوس نفسه كان رجل دين.

(راجع: ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، <http://www.ar.Wikipedia.org>).).

١٧. ينظر: قانصو، د. وجيه، التعiddية الدينية في فلسفة جون هيك، ص ٦٠ .
١٨. ينظر: المصدر نفسه، ص ١٦ ، وأيضاً: رضائي، د. محمد، التعiddية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عدد ١٩ ، ص ١٢٧ - ١٢٨ .
١٩. ينظر: لغناوازن، محمد، الاسلام والتعددية الدينية، ص ١٣ و ١٥ و ٢٠ .
٢٠. لاهوتى ألماني كان واعظاً أكثر منه فيلسفياً درّس اللاهوت في عدة جامعات آخرها جامعة برلين.(راجع: برهيبة، أميل، تاريخ الفلسفة، ترجمة جورج طرابيشي، الكتاب السادس، دار الطليعة، بيروت، ١٩٨٥ ، ص ٢٧٤).
٢١. ينظر: لغناوازن، محمد، الاسلام والتعددية الدينية، ص ٢٥ - ٢٦ .
٢٢. ينظر: رضائي، د. محمد، التعiddية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عدد ١٩ ، ص ١٢٨ ، وأيضاً: لغناوازن، محمد، الاسلام والتعددية الدينية، ص ٤٤ .
٢٣. ينظر: ليكنهاوزن، محمد، الاسلام والتعددية الدينية، ص ٤٣ ، وأيضاً: رضائي، د. محمد، التعiddية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عدد ١٩ ، ص ١٢٨ .
٢٤. ينظر: ليكنهاوزن، محمد، الاسلام والتعددية الدينية، ص ٤٤ و ٤٨ ، وأيضاً: رضائي، د. محمد، التعiddية الدينية نقد وحل، مجلة نصوص معاصرة عدد ١٩ ، ص ١٢٨ .
٢٥. ينظر: الكلبايكاني، علي رباني، تعدد الاديان.. وطريق الحل، موقع الضياء الالكتروني.
٢٦. ينظر: قانصو، د. وجيه، التعiddية الدينية في فلسفة جون هيك، ص ٣٩ و ٣٩ .
٢٧. ينظر: المصدر نفسه، ص ٣٩ .
٢٨. فيلسوف ألماني من أبرز فلاسفة العصر الحديث في أوروبا، كان لآرائه تأثير بفلسفات جاءت بعده في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر للميلاد. (راجع: الموسوعة الفلسفية المختصرة، نقلها عن الانكليزية فؤاد كامل وآخرون، مكتبة النهضة، بغداد، ص ٣٢٩ وما بعدها).
٢٩. ينظر: المصدر نفسه، ص ٨١ - ٩٠ .
٣٠. ينظر: المصدر نفسه، ص ٩١ .
٣١. يذكر أن المفكر الإسلامي الباقستانى فضل الرحمن (١٩١٩ - ١٩٨٨ م)، قد تحدث أيضاً عن تعدد الصراع المستقيم وعن أفكار من شأنها الترويج للتعددية الدينية، وكان أستاذًا للفكر الإسلامي المعاصر في جامعة شيكاغو في الولايات المتحدة الأمريكية. (راجع: ليغناوازن،

- د. محمد، مقاربات في مفاهيم التعددية والنبوة والهداية، مجلة قضايا اسلامية معاصرة، عدد ٣٣، ص ٢٧٨، وأيضاً: ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، <http://www.ar.Wikipedia.org>).
٣٢. عبد الكري姆 سروش اسم استعاره الدكتور حسين حاج فرج الدباغ لنفسه، وهو من مواليد طهران عام ١٩٤٥ م، أنهى دراسته في كلية الصيدلة جامعة طهران عام ١٩٦٨ م، ثم سافر إلى بريطانيا عام ١٩٧٢ م والتحق بجامعة لندن في فرع الكيمياء راغباً في إكمال دراسته العليا في الكيمياء التحليلية، درس أولًا في هذا الفرع ثم انتقل إلى فرع الفلسفة لدراسة فلسفة العلم. وبعد إكمال دراسته في الفلسفة عاد إلى إيران عام ١٩٨٠ م، وبعد عودته التحق بجامعة طهران فتلق شهادة الدكتوراه في الفلسفة الإسلامية، ظهر سروش منذ أوائل الثمانينات بتناوله الغزير على الساحة الفكرية في إيران وعالج نتائجاته الأولى النظريات الماركسية وموضوعات فلسفة العلم، ومن أبرز أعماله في تلك الفترة كتابه (ما هو العلم، ماهي الفلسفة)، فكان التغيير المفاجئ في أفكاره قد حصل عام ١٩٨٩ م ومنذ أن بدأ بكتابته مقالاته التي أسمها (القبض والبسط في الشريعة). (راجع: محمدي، مجید، اتجاهات الفكر الديني المعاصر في إيران، ترجمة ص. حسين، ط ١، الشبكة العربية للأبحاث والنشر، بيروت، ٢٠١٠، ص ٣٠٩، وأيضاً: خليفة، عبد الله، دلالات أفكار عبد الكري姆 سروش، صحيفة آرام الالكترونية، <http://www.aaram.net>، ٢٠٠٩ / ١٠ / ١٠).
٣٣. نُشرت هذه المقالة الموسعة في صحيفة (كيهان) الشهرية، ثم طُبعت في كتاب - وهو الآن مترجم إلى العربية - يتضمن أيضًا ردود الأفعال والسبحات التي أثيرت حول المقالة مع اجاباتها. أعيد نشر المقال في مجلة (نصوص معاصرة) الصادرة من بيروت تحت عنوان (الطرق المستقيمة، قراءة في التعددية الدينية)، رغم أنها نشرت من قبل، وذلك بسبب بعض التحفظات على النص الذي نشرت فيه، إذ حذفت بعض المقاطع من ذلك النص، أو لم تكن الترجمة دقيقة، فأعيد النظر في الترجمة مع مزيد تدقيق. (ينظر: حب الله، حيدر، هامشه على ترجمته (الطرق المستقيمة)، مجلة نصوص معاصرة، سنة ٢٠٠٦، عدد ٥، ص ١٤٤).
٣٤. سروش، د. عبد الكريم، ترجمة أحمد القبانجي، *الصراط المستقيم*، بغداد، ص ٣.
٣٥. ينظر: المصدر نفسه، ص ١١.
٣٦. ينظر: المصدر نفسه، ص ٣٩.
٣٧. ينظر: المصدر نفسه، ص ٤٠.
٣٨. المصدر نفسه، ص ١٣٣.
٣٩. ينظر: المصدر نفسه، ص ١٢٠ - ١٢١.
٤٠. ينظر: المصدر نفسه، ص ١٢٢ وص ١٣٩ - ١٤٠.

المصادر والمراجع

٨. الطباطبائي، محمد حسين: الميزان في تفسير القرآن، منشورات جماعة المدرسین في الحوزة العلمية، قم المقدسة.
٩. الطويل، د. توفيق: أساس الفلسفة، ط٦، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٧٦.
١٠. فؤاد كامل وآخرون نقلوا عن الانكليزية: الموسوعة الفلسفية المختصرة، منشورات مكتبة النهضة، بغداد، بلا تاريخ.
١١. قانصو، د. وجيه: التعددية الدينية في فلسفة جون هيك، الدار العربية للعلوم، ناشرون، ط١، بيروت، ٢٠٠٧.
١٢. لغناوازن، محمد: الإسلام والتعددية الدينية، دار الفكر الجديد، العراق، النجف الأشرف، بلا تاريخ.
١٣. مقاربات في مفاهيم التعددية والنبوة والهدایة، حوار منشور في مجلة قضايا إسلامية معاصرة، سنة ١١، عدد ٣٣-٣٤، ٢٠٠٧، ٣٤.
١٤. محمدي، مجید: اتجاهات الفكر الديني المعاصر في ایران، ترجمة ص.حسین، الشبکة العربية لابحاث ونشر، ط١، بيروت، ٢٠١٠.
١٥. البحوث والمقالات المنشورة في شبكة المعلومات العالمية (الإنترنت).
١٦. خلیفه، عبد الله: دلالات أفکار عبد الكريم سروش، صحیفة آرام الالكترونية، ١٠/١٠/٢٠٠٩.
١. برهیه، أميل: تاريخ الفلسفة ترجمة جورج طرابیشي، دار الطلیعه، بيروت، ١٩٨٥.
٢. بهرامي، محمد: التعددية الدينية في القرآن الكريم، ترجمة علي المدن، دار الهايدي، ط١، بيروت، ٢٠٠٥.
٣. حب الله، حیدر: هامشه على ترجمته (الطرق المستقیمة)، مجلة نصوص معاصرة، السنة الثانية، عدد ٥، ٢٠٠٦.
٤. رضائی، د. محمد: التعددية الدينية نقد وحل، ترجمة على آل دھر الجزائری، بحث منشور في مجلة نصوص معاصرة، عدده ١٩١٠، السنة الخامسة، ٢٠١٠.
٥. السبحاني، جعفر: التعددية الدينية نقد وتحليل، مقال ترجمته ونشرته مجلة «التوحید» في العدد ١٠٥، السنة ١٩، خریف ٢٠٠٠م، واعید نشره ضمن كتابه رسائل ومقالات، ج ٢، ط١، مؤسسة الامام الصادق علیہ السلام، قم، ١٤٢١ھ.
٦. سروش، د. عبد الكريم: الصراعات المستقیمة، ترجمة أحمد القبانجي، دار المنصور، بغداد، بلا تاريخ.
٧. سعادة، د. رضا: الفلسفة ومشكلات الانسان، ط١، دار الفكر اللبناني، بيروت، ١٩٩٠.

.<http://www.aaram.net>

١٧. قانصو، د. وجيه: الأنماط والآخر في
الوعي الديني، مقالة منشورة في
٢٠٠٩/١١/١٧ في ملتقى ابن خلدون
الالكتروني

.<http://www.ebn-khalidoun.com>

١٨. الكلبايكاني، علي ربانی: تعدد الأديان.
وطريق الحل، موقع الضياء الإلكتروني.
. <http://www.aldhiaa.com>

١٩. ويكيبيديا، الموسوعة الحرة.
. <http://www.ar.Wikipedia.org>

. <http://www.en.Wikipedia.org> . ٢٠

